

# Руководство по эксплуатации

КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК / МОРОЗИЛЬНИК

RS

Русский, 1

RS

## Содержание

### Информация для потребителя, 2

### Установка, 3

Размещение и подключение

### Описание оборудования, 4-5

Общий вид

Панель управления

### Включение и использование, 6-7-8-9

Включение оборудования

Система охлаждения

Использование всех возможностей холодильного отделения

Использование всех возможностей морозильного отделения

BCB 313 AVEI FF

### Обслуживание и уход, 10

Отключение оборудования

Чистка оборудования

Как избежать плесени и неприятных запахов

Размораживание оборудования

Замена лампы освещения

### Предупреждения и рекомендации, 11

Основные правила безопасности

Утилизация

Экономия энергии и охрана окружающей среды

### Устранение неисправностей, 12

### Помощь, 13



# Информация для потребителя

RS

Изделие:	Комбинированный холодильник-морозильник
Торговая марка:	
Торговый знак изготовителя:	
Модель:	BCB 313 AVEI FF
Изготовитель:	Indesit Company
Страна-изготовитель:	Италия
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	203 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов	45 л
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220–240 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Класс энергопотребления	A
Потребление электроэнергии	299 кВт·ч/год
No Frost / Статическая система разморозки	No Frost
Климатический класс	N , SN , ST
Тип хладагента	R 600 A
Корректированный уровень звуковой мощности	45 дБА
Количество компрессоров	1
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу: cert.rus@indesit.com.	 AIQ 77   
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX * XXXXXXXXXX), следующим образом:	- 1-я цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-я и 3-я цифры в S/N — порядковому номеру месяца года, - 4-я и 5-я цифры в S/N — числу определенного месяца и года.
Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными. Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин. Изготовитель не несет ответственности за возможные неточности в этой брошюре из-за печати или копирования ошибок.	

# Установка

! Перед установкой и подключением вашего нового оборудования внимательно прочитайте данное руководство: в нем содержатся важные сведения по установке, безопасной эксплуатации и обслуживанию оборудования.

! Сохраните руководство как источник справочной информации по оборудованию и для передачи возможным новым владельцам.

## Размещение и подключение

### Размещение

1. Разместите оборудование в сухом, хорошо вентилируемом помещении.
2. Не перегораживайте задние вентиляционные решетки оборудования. Компрессор и испаритель выделяют тепло: для их правильной работы и экономного энергопотребления требуется хорошая вентиляция.

### Подключение к электросети

После транспортировки осторожно поставьте оборудование вертикально и подождите не менее 3-х часов, прежде чем подключить его к электросети. Перед подключением вилки оборудования в розетку проверьте, что:

- настенная розетка заземлена и соответствует стандартам;
- розетка может выдержать максимальную мощность, потребляемую оборудованием (напр., 150 Вт), указанную в табличке его технических данных, расположенной внизу с левой стороны холодильного отделения;
- напряжение сети соответствует значениям, указанным в табличке технических данных оборудования (напр., 220–240 В)
- розетка подходит к вилке оборудования. В противном случае обратитесь к технику авторизованного сервисного центра для ее замены (см. *Помощь*). Не используйте удлинители или многогнездовые розетки.

! После установки оборудования должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и розетке.

! Кабель не должен быть перекручен или пережат.

! Кабель следует регулярно проверять, его замена должна производиться только специалистами сервисного центра (см. *Помощь*).

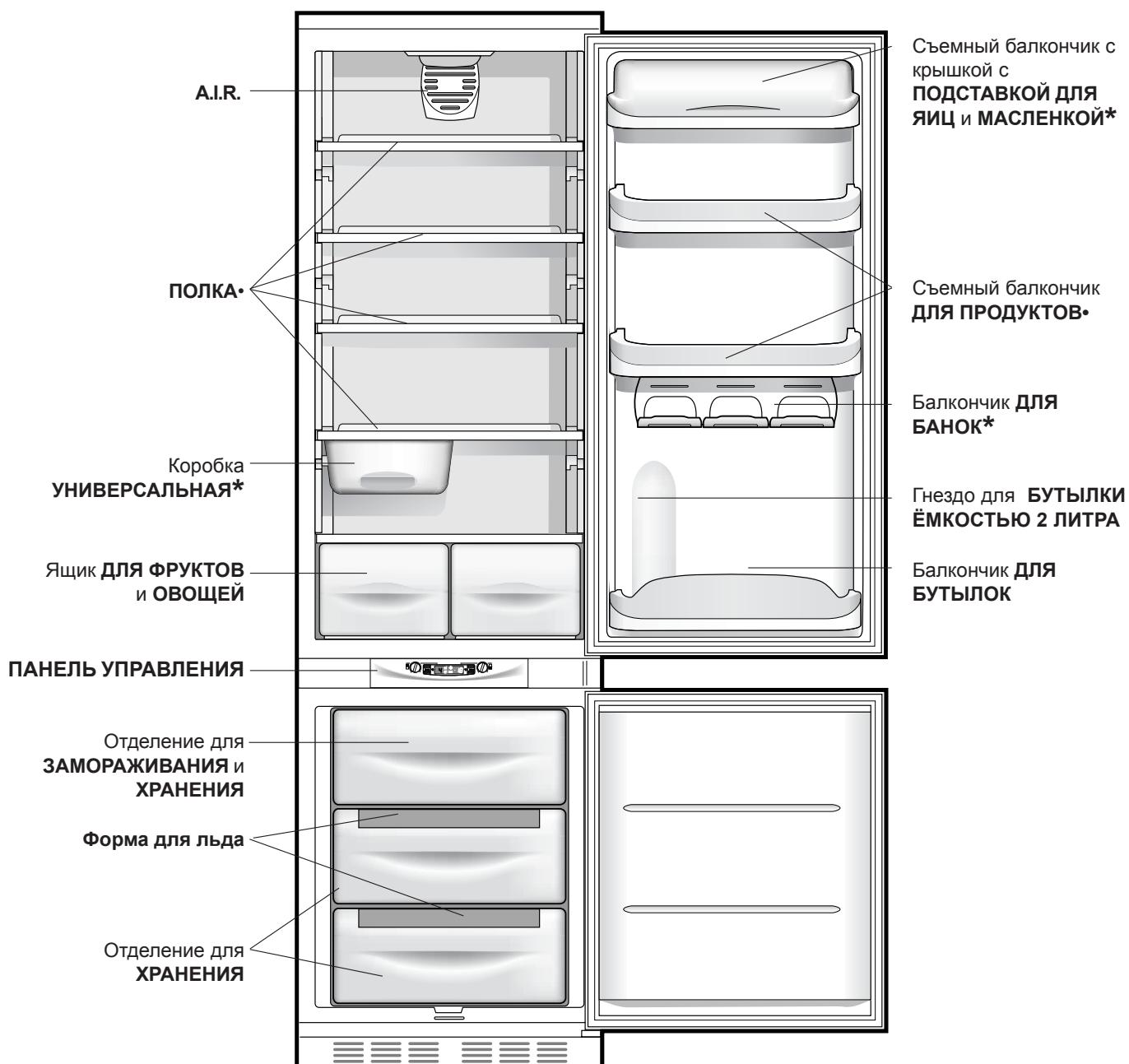
**! Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указанных мер безопасности.**

# Описание оборудования

RS

## Общий вид

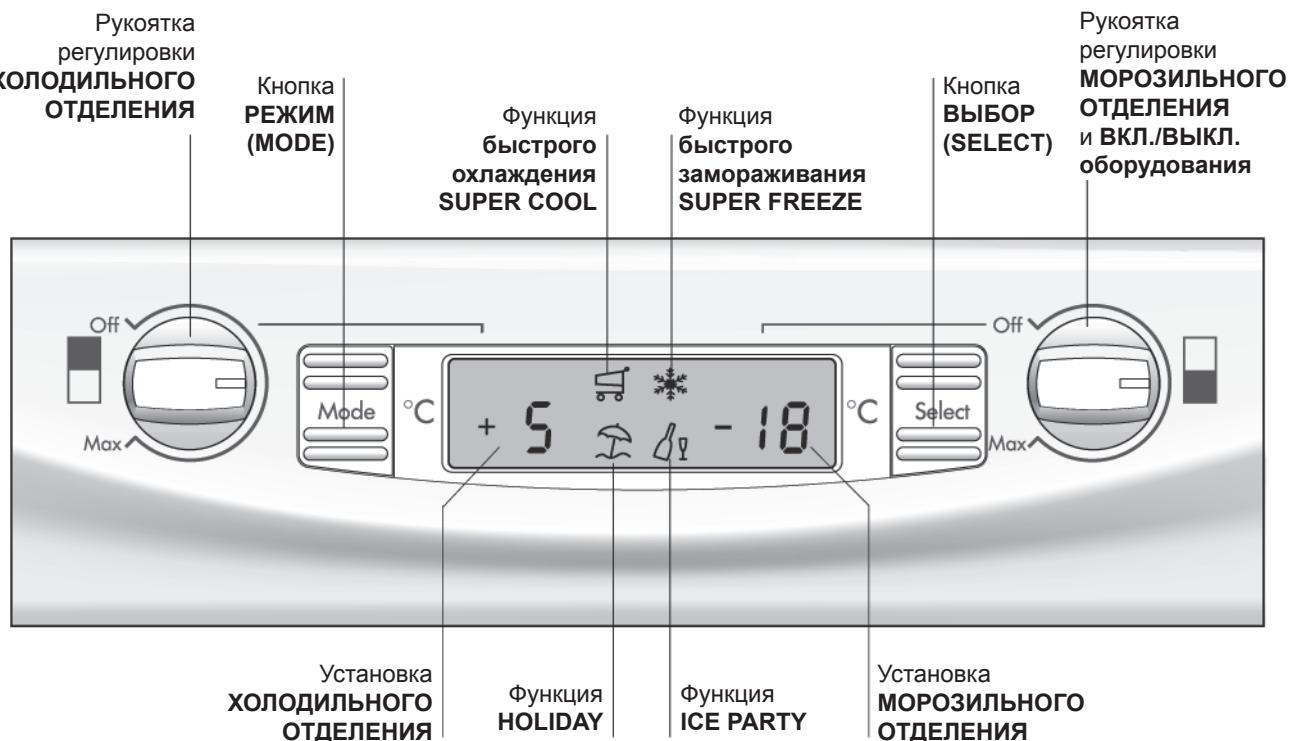
Инструкции данного руководства подходят для различных моделей холодильников. На рисунках может быть непосредственно не представлена купленная модель оборудования. Более подробная информация приведена на следующих страницах.



- Количество и/или расположение может варьироваться.

\* Имеется только на некоторых модификациях модели.

## Панель управления



- Рукоятка регулировки **ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ**

Рукоятка используется для включения / выключения холодильного отделения или установки в нем рабочих температур.

- Кнопка **РЕЖИМ (MODE)**

Кнопка позволяет осуществить навигацию по дисплею для доступа к различным установкам / функциям и выключить аварийные звуковые сигналы.

- Установка **ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ** (индикатор)

Отображает температуру, установленную в холодильном отделении, и когда холодильное отделение выключено, показывает слово «OFF» (ВЫКЛ.).

- Функция **SUPER COOL**

Показывает состояние (функция не активирована, выбрана или возможен выбор) функции SUPER COOL (быстрое охлаждение холодильного отделения).

- Функция **HOLIDAY**

Показывает состояние (функция не активирована, выбрана или возможен выбор) функции HOLIDAY (установка оптимальных температур при минимальном энергопотреблении во время долговременного отсутствия потребителя).

- Функция **SUPER FREEZE**

Показывает состояние (функция не активирована, выбрана или возможен выбор) функции SUPER FREEZE (быстрое замораживание).

- Функция **ICE PARTY**

Показывает состояние (функция не активирована, выбрана или возможен выбор) функции ICE PARTY (максимально быстрое охлаждение бутылки и поставка ее к столу в специальном ведерке, предназначенном для поддержания полученной холодной температуры).

- Установка **МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ** (индикатор)

Отображает температуру, установленную в морозильном отделении, и когда оборудование выключено, показывает слово «OFF» (ВЫКЛ.).

- Кнопка **ВЫБОР (SELECT)**

Кнопка служит для выбора / его отмены различных функций на дисплее и выключения аварийных звуковых сигналов.

- Рукоятка регулировки **МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ** и ВКЛ./ВЫКЛ. оборудования

Эта рукоятка позволяет включать / выключать оборудование целиком (холодильное и морозильное отделения) и устанавливать в морозильном отделении рабочие температуры.

# Включение и использование

RS

## Включение оборудования

! После транспортировки осторожно поставьте оборудование вертикально и подождите не менее трех часов, прежде чем подключить его к электросети.

! Перед подключением и помещением продуктов вымойте холодильник изнутри теплой водой с пищевой содой.

! Оборудование оснащено защитной системой управления электродвигателем, которая запускает компрессор примерно через 8 минут после включения оборудования. Таким же образом компрессор запускается после отключения электропитания — намеренного или случайного (выключение / сбой электропитания).

После подключения оборудования к сети убедитесь, что включился дисплей (рукоятка регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ не должна находится в положении ВЫКЛ. (OFF)).

### Морозильное отделение

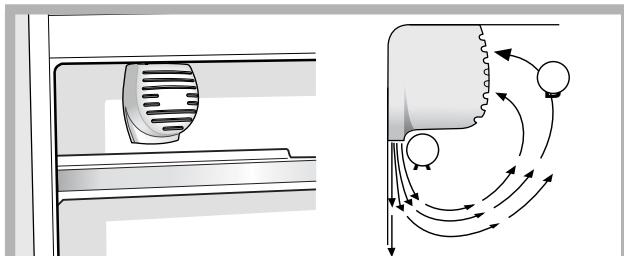
Когда Вы включите оборудование (поворнув рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ. / ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ к требуемой рабочей температуре морозильника), мы рекомендуем включить функцию SUPER FREEZE, чтобы ускорить процесс охлаждения в отделении. При достижении оптимальной температуры функция будет отключена автоматически, и вы сможете поместить в морозильник замороженные продукты.

### Холодильное отделение

Когда Вы включите холодильное отделение (поворнув рукоятку регулировки ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ к требуемой рабочей температуре холодильного отделения), мы рекомендуем включить функцию SUPER COOL, чтобы ускорить процесс охлаждения в отделении: через несколько часов Вы сможете поместить продукты в холодильное отделение.

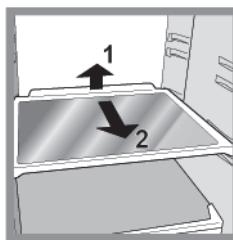
### A.I.R.

Эта система выделяется наличием в верхней части задней панели внутри холодильной камеры специального устройства (см. рисунок ).

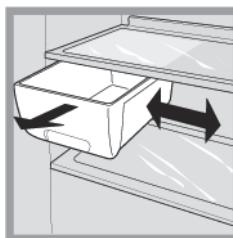


Система A.I.R. гарантирует отличную сохранность продуктов благодаря быстрому восстановлению заданной температуры после открывания двери и обеспечивает однородную температуру во всей холодильной камере: Нагнетаемый воздух (A) охлаждается, поступая в контакт с холодной стенкой камеры, в то время как более теплый воздух (B) высасывается из камеры (см. рисунок).

Продукция A.I.R. оснащена также фильтром, позволяющим, благодаря особому составу с серебряными ионами, уменьшить наличие бактерий на 70% и неприятных запахов в холодильной камере, гарантируя сохранение продуктов наилучшим образом.



**ПОЛКИ:** решетчатые или сплошные. Полки съемные, их высоту можно регулировать благодаря специальным направляющим (см. рис.), что позволяет свободно размещать на полках большие емкости и крупные продукты. Можно регулировать высоту полки, полностью не вынимая ее.



**КОНТЕЙНЕР МНОГОЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:** для хранения продуктов (например, холодных мясных продуктов) продолжительное время, также предотвращает распространение запахов в холодильнике. Контейнер можно снять с полки или сдвинуть в сторону для оптимизации места.

## Использование дисплея

### Установка температуры:

Если отделение выключено, слово «OFF» («ВЫКЛ.») появится на соответствующем индикаторном месте дисплея (установка ХОЛОДИЛЬНОГО и МОРОЗИЛЬНОГО отделений). Если отделение включено, дисплей показывает установленную в нем температуру. Чтобы ее изменить, поверните соответствующую рукоятку (регулировки ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ или регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ).

Диапазон устанавливаемых температур:  
в холодильном отделении — от +2 до +8 °C;  
в морозильном отделении — и от -18 до -26 °C. Температуру в обоих случаях можно увеличивать или уменьшать с шагом в 1 °C.

При использовании функции HOLIDAY невозможно регулировать температуру, но оборудование автоматически устанавливает наилучший для этой ситуации температурный режим: +12°C — для холодильного отделения (если оно используется) и -18°C для морозильного отделения.

**Состояние функций**    



Символ работающей функции.



Функция выбрана (рамка символа мигает).



Возможен выбор функции (рамка символа горит).

### Включение / отключение функций:

Нажмите неоднократно кнопку РЕЖИМ (MODE), пока не загорится красная рамка символа функции, которую Вы хотите задействовать: красная рамка показывает, что функция была выбрана и готова к включению или отключению.

Теперь Вы можете, используя кнопку ВЫБОР (SELECT) «D», активировать функцию или отключить ее.

! Если Вы не подтвердите свой выбор нажатием кнопки ВЫБОР (SELECT) в течение 5 секунд после последнего действия, выполненного на дисплее, последний вернется к отображению ранее установленной функции, показывая, что новые изменения не были сделаны.

Функция SUPER COOL связана с холодильным отделением, и когда оно выключено, функция вообще недоступна. Другие функции предусматривают вероятность создания конфликтной ситуации: например, когда одновременно действуют функции HOLIDAY и SUPER FREEZE, приоритет отдается начальной установке).

! Функция SUPER FREEZE действует в двойном режиме (см. *Использование морозильного отделения*).

### Включение / отключение демонстрационного режима

Для проведения демонстрации работы дисплея в то время, когда оборудование выключено, просто включите демонстрационный режим.

#### Включение:

- установите рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» («OFF»);
- удерживайте примерно 5 секунд нажатыми две кнопки — «ВЫБОР» («SELECT») и «РЕЖИМ» («MODE»), пока не услышите звуковой сигнал и на индикаторах отделений не начнут мигать слова «ВЫКЛЮЧЕНО» («OFF»), эти слова будут мигать в течение работы демонстрационного режима.

#### Отключение:

- установите рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» («OFF»);
- удерживайте примерно 5 секунд нажатыми две кнопки — «ВЫБОР» («SELECT») и «РЕЖИМ» («MODE»), пока не услышите звуковой сигнал и на индикаторах отделений не перстанут мигать слова «ВЫКЛЮЧЕНО» («OFF»).

### Функция HOLIDAY

Чтобы минимизировать энергопотребление во время Вашего долговременного отсутствия, необходимо выключить оборудование. Оборудование имеет функцию, которая позволяет в холодильном отделении поддерживать температуру примерно 15 °C (функция может также использоваться для хранения косметики). Для сохранения продуктов температуру морозильника можно установить на минимальное значение.

## Использование всех возможностей холодильного отделения

- Используйте рукоятку регулировки ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ, чтобы настроить в нем температуру.
- Включите функцию SUPER COOL (быстрое охлаждение), чтобы быстро понизить температуру в отделении. Например, когда Вы поместили большое количество продуктов в холодильное отделение и температура в нем слегка поднялась, эта функция быстро охладит продукты, временно понижая температуру, пока она не достигнет идеального уровня.
- Не помещайте в отделение горячую пищу, продукты должны быть холодными или комнатной температуры (см. *Предупреждения и рекомендации*).
- Помните, что приготовленные продукты не хранятся дольше, чем сырье.
- Не храните жидкости в открытых емкостях: это повысит уровень влажности в холодильном отделении и вызовет образования конденсата.

## Использование всех возможностей морозильного отделения

- Используйте рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. оборудования, чтобы отрегулировать температуру (см. Описание).
- Не замораживайте снова уже размороженные или размораживаемые продукты; такие продукты следует приготовить и употребить (в течение 24 часов).
- Свежие продукты, подлежащие замораживанию, не должны соприкасаться с уже оттаявшими продуктами. Свежие продукты должны храниться в верхнем отделении для замораживания и хранения, где температура падает до -18 °C и обеспечивается быстрое замораживание.
- Не помещайте стеклянные бутылки с жидкостями или бутылки с пробками, или герметично закупоренные в морозильное отделение, поскольку они могут лопнуть.
- Максимальное количество продуктов, которое ежедневно может быть заморожено, указано в табличке технических данных оборудования, расположенной внизу на левой стороне холодильного отделения (например: 4 кг / 24 ч).
- Для замораживания (если морозильник уже работает):
  - небольшого количества продуктов (менее половины объема, указанного в табличке технических данных оборудования), включите на дисплее функцию быстрого замораживания SUPER FREEZE в режиме «24 часа» и поместите в отделение продукты, которые следует заморозить. Чтобы включить функцию, нажмите кнопку «РЕЖИМ» («MODE»), пока на дисплее не начнет вспыхивать символ функции SUPER FREEZE. Через 24 часа или, как только будет достигнута оптимальная температура, функция быстрого замораживания будет автоматически отключена.
  - большого количества продуктов (превышающего половину максимального объема, указанного в табличке технических данных оборудования), включите на дисплее функцию быстрого замораживания SUPER FREEZE в режиме «48 часов». Чтобы включить функцию, нажмите кнопку «РЕЖИМ» («MODE»), пока на дисплее не начнет вспыхивать символ функции SUPER FREEZE, и затем более 3-х секунд нажмите кнопку «ВЫБОР» («SELECT»), чтобы обеспечить включение функции (символ функции SUPER FREEZE начнет медленно вспыхивать). Через 24 часа символ функции прекратит вспыхивать и будет гореть, не мигая; теперь Вы можете поместить в отделение продукты для заморозки. Через следующие 24 часа функция отключится автоматически.

! Не блокируйте вентиляционные ячейки в морозильном отделении, перегораживая их продуктами или контейнерами.

! Не открывайте дверцу в процессе замораживания.

! Не открывайте дверцу морозильного отделения в случае отключения/сбоя электропитания. Это поможет поддержать температуру в отделении, обеспечивая сохранность продуктов не менее 9–14 часов.

## Формы для льда

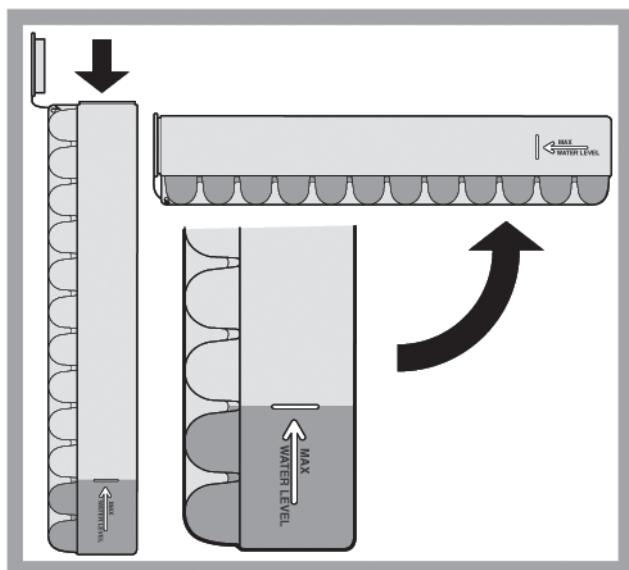
То, что формы расположены в верхней части ящиков морозильника, обеспечивает большую чистоту: лед не соприкасается с продуктами, помещенными в морозильное отделение; кроме того, исключено капание залитой воды (имеется крышка для закрывания заливного отверстия).

1. Извлеките форму, подтолкнув ее вверх. Убедитесь, что форма совершенно пуста, и заполните ее водой через имеющееся отверстие.
2. Будьте внимательны, чтобы не превысить указанный максимальный уровень (MAX WATER LEVEL). Излишек воды будет препятствовать извлечению кубиков льда (в этом случае подождите, пока лед растает, и опорожните форму).
3. Поверните форму на 90°: благодаря сообщающимся ячейкам вода заполнит форму (см. рис.).
4. Закройте заливное отверстие прилагаемой крышкой и поставьте форму на место: поместите ее верхней частью в соответствующее гнездо и опустите.
5. Когда лед будет готов (минимальное время примерно 8 часов), намочите форму снаружи и постучите ею о твердую поверхность, чтобы высвободить кубики льда, затем высыпите кубики через отверстие.



**ICE PARTY:** гарантирует сохранение бутылок игристого вина или шампанского при правильной температуре. Поместите бутылку в предварительно охлажденное ведерко, находящееся внутри отделения для хранения и замораживания и выберите на дисплее функцию ICE PARTY.

ICE PARTY. После предупреждающего сигнала выньте бутылку. Бутылку можно подавать на стол в ведерке, которое сохранит холодную температуру бутылки после извлечения из холодильника.



# Обслуживание и уход

RS

## Выключение оборудования

Перед операциями по чистке и обслуживанию оборудования его необходимо отключить от электросети.

1. Установите рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» (OFF).
2. Выньте вилку оборудования из розетки.

! При невыполнении этой процедуры может прозвучать аварийный сигнал — он не указывает на неисправность. Чтобы восстановить нормальный рабочий режим, достаточно установить рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ на желаемое значение температуры. Чтобы отключить оборудование, выполните пп. 1 и 2.

## Чистка оборудования

- Внешние и внутренние части оборудования, а также резиновые уплотнители очищайте губкой, смоченной в растворе теплой воды с пищевой содой или с нейтральным мылом. Не используйте растворители, абразивные, отбеливающие и аммиакосодержащие средства.
- Съемные аксессуары можно промыть в теплой воде с мылом или, используя средство для мытья посуды, затем ополоснуть и тщательно высушить.

## Как избежать плесени и неприятных запахов

- Это оборудование произведено из гигиеничных, экологически чистых материалов. Чтобы исключить распространение запахов и предотвратить образование пятен в холодильнике, продукты всегда должны быть хорошо герметизированы — завернуты или храниться в закрытых емкостях.
- Если Вы отключаете холодильник на продолжительное время, промойте его изнутри и оставьте дверцы открытыми.

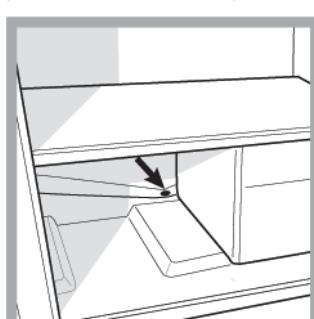
## Размораживание оборудования

! Следуйте нижеприведенным инструкциям.

Не используйте для ускорения размораживания никакие приспособления или инструменты, иначе Вы можете повредить охлаждающий контур.

## Размораживание холодильного отделения

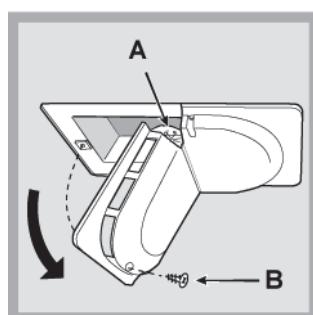
Холодильник имеет функцию автоматического размораживания: вода проходит к задней части оборудования через специальное дренажное отверстие (см. рис.), где от тепла, произведенного компрессором, испаряется. Чтобы вода могла вытекать свободно, необходимо регулярно прочищать дренажное отверстие прилагаемым скребком.



## Замена лампы

Перед заменой лампы в холодильном отделении отключите оборудование от электросети. Следуйте нижеприведенным инструкциям.

- чтобы получить доступ к лампе (A), открутите фиксирующий винт (B) в задней части покрытия лампы (см. рис.);
- замените лампу аналогичной, мощность лампы не должна превышать 15 Вт.



# Предупреждения и рекомендации

RS

! Оборудование спроектировано и изготовлено в соответствии с международными нормами безопасности. Внимательно прочтайте настоящие предупреждения, приводимые в целях вашей безопасности.

Это оборудование соответствует следующим директивам ЕЭС:



- 73/23 / ЕЭС от 19.02.73 («Низкое напряжение») и последующие модификации;
- 89/336 / ЕЭС от 03.05.89 («Электромагнитная совместимость») и последующие модификации;
- 2002/96/CE.



## Основные правила безопасности

- Это оборудование разработано для бытового использования в домашних условиях и не предназначено для применения на предприятиях промышленности и торговли.
- Холодильник должен использоваться только взрослыми лицами для хранения и замораживания продуктов в соответствии с инструкциям данного руководства.
- Холодильник не должен устанавливаться вне помещений (даже под навесом), так как очень опасно подвергать оборудование воздействию дождя и др. атмосферных факторов.
- Не дотрагивайтесь до оборудования, когда Вы босиком или, если ваши руки или ноги мокрые / влажные.
- Не касайтесь внутренних охлаждающих элементов: это может вызвать повреждение кожи и обморожение.
- Отключая холодильник из сети, беритесь за вилку, а не за кабель.
- Всегда отключайте холодильник из сети перед его мойкой или обслуживанием. Установки рукоятки регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ. / ВЫКЛ. ОБОРУДОВАНИЯ в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» (OFF) недостаточно для полного обесточивания электроконтактов.
- В случае неправильной работы оборудования ни при каких обстоятельствах не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно. Ремонт, выполненный неквалифицированными лицами, может повредить оборудование или вызвать его дальнейшую неисправность.
- Не используйте для чистки внутренней части отделения для замораживания и хранения никакие заостренные или электроинструменты, кроме рекомендованных производителем.
- Во избежание ожога холода не берите сразу в рот кубики льда из морозильника.
- Оборудованием не должны пользоваться лица (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не знакомые с инструкциями данного руководства. Использование ими оборудования допускается

только под контролем лиц, ответственных за их безопасность или после получения инструкций по работе оборудования.

- Не позволяйте детям играть с оборудованием.
- Держите упаковочный материал оборудования в недоступном для детей месте — он является для них источником потенциальной опасности.

## Утилизация

- Соблюдайте действующие требования по утилизации упаковочных материалов.
- Согласно Европейской директиве 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) старые электробытовые приборы не должны помещаться в общий городской неотсортированный поток отходов: они должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку их материалов и уменьшить негативное воздействие на здоровье человека и экологию. Указанный на изделии символ перечеркнутого ведра на колесах напоминает, что при утилизации это оборудование следует поместить отдельно. Для получения информации по правильной утилизации старого оборудования потребители должны обратиться в местные органы управления или в фирму-поставщик.

## Экономия энергии и охрана окружающей среды

- Установите холодильник в чистом, вентилируемом помещении. Удостоверьтесь, что оборудование защищено от прямых солнечных лучей и не расположено рядом с источниками тепла.
- В целях энергосбережения старайтесь не держать дверцы долго открытыми или открывать их слишком часто.
- Не переполняйте холодильник: для надлежащего хранения продуктов холодный воздух должен циркулировать свободно. Если циркуляция воздуха затруднена, компрессор будет работать непрерывно.
- Не помещайте горячую пищу в холодильник. Это повысит его внутреннюю температуру, и компрессор будет работать интенсивнее, затрачивая больше электроэнергии.
- При образовании инея разморозьте холодильник (см. Обслуживание и уход). Толстый слой инея затруднит доступ холода к продуктам и в результате увеличится расход электроэнергии.
- Регулярно проверяйте уплотнители на дверцах и протирайте их: уплотнители должны плотно прилегать к дверцам — это позволит избежать утечки холодного воздуха (см. Обслуживание и уход).

# Устранение неисправностей

RS

## Неисправность

Не светится дисплей

Не запускается компрессор

Дисплей включен,  
но светится слабо

Холодильное и морозильное  
отделения плохо охлаждают  
продукты

Продукты в холодильном  
отделении начинают  
замораживаться

Непрерывно работает  
компрессор

Холодильник производит  
небольшой шум

Вода на дне  
холодильника

Открыта дверца

Аномальное повышение  
температуры в морозильном  
отделении

## Возможные причины / Решение

- Оборудование не подключено к электросети или вилка плохо вставлена в розетку, не обеспечивая контакта, или отключено электропитание в доме.
- Оборудование оснащено системой защиты компрессора (см. Включение и использование).
- Выньте и переверните вилку, прежде чем обратно вставить ее в розетку.
- Дверцы плохо закрыты или повреждены их уплотнители.
- Дверцы открывались слишком часто.
- Неправильно установлены рукоятки РЕГУЛИРОВКИ отделениями (см. Описание).
- Холодильное или морозильное отделение переполнено.
- Неправильно установлены рукоятки РЕГУЛИРОВКИ отделениями (см. Описание).
- Продукты касаются задней стенки холодильного отделения.
- Включены функции SUPER COOL и/или SUPER FREEZE и/или ICE PARTY (см. Описание).
- Дверца плохо закрыта или постоянно открывалась.
- Высокая температура в помещении.
- Хладагент внутри издает слабый шум, даже когда компрессор выключен. Это нормальное явление и не является дефектом.
- Засорено дренажное отверстие (см. Обслуживание и уход)

## Аварийные сигналы

Если дверца холодильника остается открытой более 2-х минут, лампа внутри отделения начнет мигать; через несколько секунд раздастся аварийный звуковой сигнал. Чтобы его отключить, просто закройте дверцу или нажмите кнопку «ВЫБОР» (SELECT). Если дверца останется открытой более 4-х минут, лампа будет мигать чаще.

1. На чрезмерный перегрев в морозильном отделении (например, при мгновенном сбое электропитания) укажет звуковой сигнал, и на дисплее появится сообщение «A1». Чтобы предотвратить перезамораживание продуктов, в морозильном отделении будет поддерживаться температура 0 °C, что позволит Вам использовать продукты в течение 24-х часов или приготовить их, а затем снова заморозить. Вы можете отключить звуковой сигнал, просто нажав кнопку «ВЫБОР» (SELECT).

Чтобы вернуться в нормальный рабочий режим и отменить сообщение на дисплее, следует выключить оборудование и включить его снова, повернув рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. оборудования.

2. Если температура в морозильном отделении продолжает чрезмерно расти, звуковой сигнал раздастся снова, и другое сообщение («A2») появится на дисплее, предупреждая об опасном состоянии перегрева. Мы рекомендуем проверить состояние продуктов, возможно они уже не пригодны для еды. В любом случае продукты нельзя замораживать повторно, исключая предварительно приготовленные. Чтобы не допустить перезамораживания продуктов, в морозильном отделении будет держаться температура 0 °C. Звуковой сигнал можно отключить, просто нажав кнопку «ВЫБОР» (SELECT).

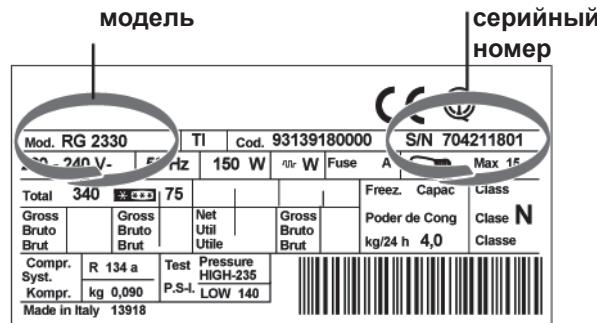
Чтобы вернуться в нормальный рабочий режим и отменить сообщение на дисплее, следует выключить оборудование и включить его снова, повернув рукоятку регулировки МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ и ВКЛ./ВЫКЛ. оборудования.

## Прежде, чем обратиться в Авторизованный сервисный центр:

- Убедитесь, что вы не можете устранить неисправность самостоятельно (см. Устранение неисправностей).
- Если после всех проверок оборудование все еще не работает или проблемы остаются, позвоните в Авторизованный сервисный центр по телефону, указанному в гарантийном документе.

## Что сообщить в Авторизованный сервисный центр:

- дату покупки; номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- тип неисправности;
- модель (Mod.) и серийный номер (S/N) оборудования, указанные в информационной табличке, расположенной внизу слева в холодильном отделении, или в гарантийном документе.



Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем и требуйте при ремонте использования оригинальных запасных частей.

*Срок службы 10 лет*

  ARISTON  INDESIT  STINOL

Производитель:	Indesit Company S.p.A. Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (AN), Италия
Импортер:	ООО "Индезит РУС"
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46 с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1